



## OBAVJEŠTENJE O NABAVCI

### 743-7-2-52-3-40/15

#### ODJELJAK I: UGOVORNI ORGAN

##### I 1. Podaci o ugovornom organu

Naziv	UPRAVA ZA INDIREKTNO OPOREZIVANJE BIH
IDB/JIB	4401711930000
Kontakt osoba	ERVINA SAMARDŽIĆ
Adresa	Bana Lazarevića bb
Poštanski broj	78000 Banja Luka (sp)
Općina/Grad	Banja Luka
Telefon	(051) 335-100
Faks	(051) 335-338
Elektronska pošta	ervina.catak@uino.gov.ba
Internet adresa	

##### I 2. Adresa preuzimanja/dostave zahtjeva za tendersku dokumentaciju

Kao pod I 1.

##### I 3. Adresa za prijem ponuda/zahtjeva za učešće

Kao pod I 1.

##### I 4. Adresa za dodatne informacije

Kao pod I 1.

##### I 5. Vrsta ugovornog organa, nivo i glavna djelatnost

###### I 5.a. Vrsta

Institucija vlasti iz člana 4. stav (1) tačka a) ZJN

###### I 5.b. Nivo

Državni nivo

I 5.c. Djelatnost

Izvršna vlast

**I 6. Zajednička nabavka**

Ne

**I 7. Nabavka u ime drugih ugovornog organa?**

Ne

## **ODJELJAK II: PREDMET UGOVORA**

**II 1. Vrsta ugovora**

Usluge, Ostale usluge

**II 2. Podjela na lotove**

Ne

**II 3. Da li se namjerava zaključiti okvirni sporazum?**

Ne

**II 4. Opis**

II 4.a. Naziv predmeta ugovora

Vršenje usluga prevođenja akata sa ino jezika na jedan od zvaničnih jezika u BIH

II 4.b. Kratak opis predmeta ugovora

Vršenje usluga prevođenja akata sa ino jezika na jedan od zvaničnih jezika u BIH i obrnuto i to: engleskog, njemačkog, italijanskog, kineskog, turskog, ruskog, bugarskog, francuskog, španjolskog i drugih jezika shodno potrebama UIO.

II 4.c. Jedinstveni rječnik javne nabavke (JRJN)

	Glavni rječnik	
	Kod	Opis
Glavni predmet	79530000-8	Usluge prevođenja

**II 5. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavci**

II 5.a. Da li je ugovor obuhvaćen Sporazumom o javnoj nabavci (GPA)?

Ne

**II 6. Ukupna količina ili obim ugovora**

Kao u Zahtjevu za ponudu

II 6.a. Procijenjena ukupna vrijednost ugovora bez PDV-a u KM

30000,00

II 7. Mjesto isporuke roba ili izvršenja usluga ili izvođenja radova

Središnji ured UIO UIO BIH, Banja Luka

II 9. Trajanje ugovora ili rok izvršenja

1 godina

### **ODJELJAK III: PRAVNE, EKONOMSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE**

III 1. Da li se zahtijeva garancija za ponudu?

Ne

III 2. Da li se zahtijeva garancija za izvršenje ugovora?

Da.  
Detaljne informacije i zahtjevi dati u tenderskoj dokumentaciji.

III 4. Ograničenja za učešće

Kao u Zahtjevu

III 5. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti

Kao u Zahtjevu

III 8. Rezervisan ugovor

Ne

III 9. Posebni uslovi za ugovore o javnim uslugama

III 9.a. Izvršenje usluga ograničeno za određenu profesiju

Ne

III 9.b. Pravne osobe moraju naznačiti imena i stručnu kvalifikaciju osoba odgovornih za izvršenje usluga

Ne

### **ODJELJAK IV: POSTUPAK**

IV 1. Vrsta postupka

Konkurentski zahtjev

IV 2. Kriterij za dodjelu ugovora

Najniža cijena

**IV 3. Uslovi preuzimanja/dostave zahtjeva za tendersku dokumentaciju**

IV 3.a. Tenderska dokumentacija je objavljena na portalu javnih nabavki?

Ne

IV 3.b. Može se obezbijediti/dostaviti zahtjev do

5.6.2015.

**IV 5. Da li je objavljeno prethodno informacijsko obavještenje?**

Ne

**IV 6. Rok za prijem ponuda/zahtjeva za učešće**

Datum i vrijeme

10.6.2015. 12:00:00

**IV 7. Rok, adresa i mjesto otvaranja ponuda**

Datum i vrijeme

10.6.2015. 12:15:00

Adresa i mjesto

UIO BIH, Središnji ured, Ul.Bana Lazarevića bb, Banja Luka

**ODJELJAK V: DODATNE INFORMACIJE**

Kandidati mogu preuzeti Zahtjev na osnovu pismenog zahtjeva kojeg dostavljaju UIO putem faksa 051/335-338 ili putem e-maila radmila.mikulic@uino.gov.ba  
Preuzimanje Zahtjeva se može izvršiti lično na adresi Ugovornog orana, putem pošte, faksa ili e maila.  
Zainteresirani dobavljači moraju u svom zahtjevu navesti jedan od gore navedenih načina na kojem žele da im se dostavi dokumentacija, te u zahtjevu navesti minimalno neophodne informacije- podatke za razmjenu informacija (korspodneciju), npr. naziv ponuđača, adresu ponuđača koji dostavlja ponudu, ime i prezime kontakt osobe i jedan od gore navedenih načina korespodencije.